

mercado de las
artes performativas
del atlántico sur

mapas



ES/EN

ARTISTAS DE CANARIAS 2022
Artists from the Canary Islands 2022

ARTES ESCÉNICAS
PERFORMING ARTS



ES: ¡Escanea este código QR para obtener la versión digital de este catálogo!



EN: Scan this QR code to get the digital version of this catalog!



FR: Scannez ce code QR pour obtenir la version numérique de ce catalogue!



Organiza



Instituto Canario de
Desarrollo Cultural



Gobierno
de Canarias



Colabora



AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA

Sa
Org

Apoya



Espacios



TEATRO CUYÁS

t sala insular
de teatro

Centro de Arte La Recova
ESPAZO escénico



Biblioteca Pública
del Estado
SANTA CRUZ DE
TENERIFE



CONSEJERÍA
DE CULTURA



Ayuntamiento
de Las Palmas
de Gran Canaria



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaria-Geral
Ibero-Americana



ASOCIACIÓN
de artistas
del movimiento
de canarias





JAVIER AROZENA CÍA.

jgarozena@gmail.com

Tenerife



+ info/website



Javier Arozena Cía. es el tandem creativo formado por el coreógrafo e intérprete Javier Arozena y el arquitecto Gino Senesi.

Desde 2018 desarrollamos nuestra práctica artística poniendo en relación cuerpo, ambiente, espacio arquitectónico y territorio, explorando su relación con el espectador e investigando el modo en que el espacio de representación es puesto en crisis.

Javier Arozena Cia. is a creative tandem of choreographer / performer Javier Arozena and architect Gino Senesi.

Since 2018 we have been developing our creative work, bringing together body, environment, architectural space and territory, exploring how they relate to audience and investigating how spaces of representation are in crisis.



video/art work

DOUBLE BILL

Todo se detiene. La ausencia de movimiento molecular, de movimiento muscular dejan de producir energía. El cuerpo cesa de producir vibración atómica alguna y aparece en estado sólido, impenetrable.

Y aquí se produce un estado de quietud, el lugar intermedio para alcanzar una frecuencia más elevada, la pausa azul.

Duración: 60 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección: Javier Arozena & Gino Senesi
Coreografía e interpretación:
Javier Arozena
Diseño de iluminación: Horne Horneman
Vestuario: J.A.C.
Video: Mila Ercoli
Fotografía: Gino Senesi, Derek Pedrós

Everything stops. The lack of molecular movement, of muscle movement draws energy production to a halt. The body ceases all atomic vibration and a solid, impenetrable state appears.

And there, a calmness ensues, the middle ground before reaching a higher frequency, the blue break.

Duration: 60 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

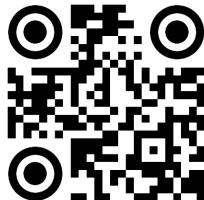
Director: Javier Arozena & Gino Senesi
Choreography and acting: Javier Arozena
Lighting: Horne Horneman
Costumes: J.A.C.
Video: Mila Ercoli
Photography: Gino Senesi, Derek Pedrós



TROYSTEATRO, S.L.

troysteatro@gmail.com

Tenerife



+ info/website



Troysteatro es una compañía teatral canaria con casi cuatro décadas de historia escénica. Su esencia de TEU Universitario no le impide llegar a los circuitos profesionales donde se mantiene estable a partir de 2009. Su repertorio de creación e investigación es extenso, teniendo algunos de sus trabajos una proyección regional, nacional e internacional, además de la propiamente insular.

Troysteatro is a theatre company from the Canary Islands with almost four decades of experience in the performance arts. Their beginnings as a Spanish University Theatre group (TEU, in Spanish) has not hindered their entry into professional circuits, in which they have been working since 2009. Their creative and research repertoire is extensive, with their work being featured locally in the Canary Islands and regionally, nationally and internationally.

BÁRBAROS



video/art work

Dos personajes se mueven en un espacio reducido. El poder, la dependencia aparecen de manera brusca en un escenario ocupado por un banco y con una pantalla de cine que proyecta un fondo gris a modo de iluminación. Y las risas nacen de la contemplación de nosotros mismos en el espejo de las tablas, el humor de una realidad desnuda y viva.

Duración: 70 min

Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Actores: Miguel Ángel Batista y Juan Carlos Tacoronte

Texto: "La llegada de los Bárbaros" de José Luis Alonso de Santos

Fotografía: Irene Balmori y Paula Fuentes

Diseño y Realización de Vídeo: Luis Martín

Diseño cartel: La Chimenea Diseño y Comunicación

Diseño y Realización de Iluminación: Miguel Ferrera

Producción artística: Lucía Clavijo

Producción ejecutiva y Ayudante de

Dirección: Antonio Fumero

Adaptación y Dirección: Pedro Martín

Two people move in a limited space. Power, dependence, they appear suddenly on a stage occupied by a bench and a cinema screen projecting a grey screen for lighting. And the laughs arise from the contemplation of ourselves in the mirror of the grids, the comedy of a naked, live reality.

Duration: 70 min

Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Actors: Miguel Ángel Batista and Juan Carlos Tacoronte

Text: "La llegada de los Bárbaros" by José Luis Alonso de Santos

Photography: Irene Balmori and Paula Fuentes

Videography: Luis Martín

Poster design: La Chimenea Diseño y Comunicación

Lighting: Miguel Ferrera

Artistic production: Lucía Clavijo

Executive production and director's assitant:

Antonio Fumero

Adaptation and direction: Pedro Martín



CÍA. FLAMENCURÍA OBDULIA BUSTOS

obduliabustos2015@gmail.com
Tenerife



+ info/website



Procesos creativos de cuerpo y movimiento a partir de la raíz flamenca. Obdulia Bustos (1984) graduada en Danza Española-Flamenco (Málaga).

Investigadora y Doctoranda en la ULL sobre la Danza-Movimiento. Ha colaborado en grandes compañías de Danza a nivel nacional e internacional. Desde 2018, se centra en los proyectos de artes vivas; enfocando sus creaciones al Flamenco contemporáneo.

Creative processes with body and movement based on flamenco. Obdulia Bustos (1984) graduated from the Advanced Conservatory of Dance (Málaga). She is a researcher and doctoral candidate at the University of La Laguna, studying the benefits of dance and movement. She has collaborated with large dance companies both nationally and internationally. Since 2018, she has been focussed on projects, centring her creations on contemporary flamenco.



video/art work

DANCING WITH MY SHADOWS

“Dancing with my shadows” es un proyecto de Danza Flamenca Vanguardista.

El objetivo principal de este proyecto es crear una reflexión entre la artista y el público sobre la posición que ocupa la Cultura en la actualidad, a través de un Flamenco propio.

Danzar en común-unión con otros lenguajes artísticos presentes en la escena.

Duración: 50 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Creadora y Dirección Artística:

Obdulia Bustos

Producción Musical: **Ignacio Fernández**

Voz en directo/Cantaora: **Nieves Hidalgo**

Textos: **Obdulia Bustos y Toñi Bustos**

Intérpretes: **Obdulia Bustos y Nieves Díaz**

Sonido e iluminación: **Diego Hernández**

Vestuario: **Cía. Flamencuría**

Obdulia Bustos

Acompañamiento dancístico:

Teresa Lorenzo

Fotógrafo: **Andrés Górriz**

Grabación: **Georgina Gelos**

Diseñadora web: **Sonia Gil**

Gerente administrativo: **Obdulia Bustos**

“Dancing with my shadows” is an avant-garde flamenco dance project. Its main objective is to illicit reflection between the artist and the public on the position culture holds in the present day, through a particular flamenco style.

Dance in together-in unison with other artistic languages on stage.

Duration: 50 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Creator and artistic director:

Obdulia Bustos

Musical productor: **Ignacio Fernández**

Live singer: **Nieves Hidalgo**

Texts: **Obdulia Bustos and Toñi Bustos**

Performers: **Obdulia Bustos and**

Nieves Díaz

Sound and lighting: **Diego Hernández**

Costume: **Cía. Flamencuría**

Obdulia Bustos

Dance consultant: **Teresa Lorenzo**

Photographer: **Andrés Górriz**

Videographer: **Georgina Gelos**

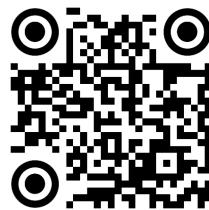
Web designer: **Sonia Gil**

Administrative director: **Obdulia Bustos**



TEATRO LA REPUBLICA

nachocabrera@teatrolarepublica.com
Gran Canaria



+ info/website



Teatro La República es uno de los proyectos escénicos inconfundibles del teatro de Canarias. Desde 1995 trabaja fundamentalmente en el terreno del teatro contemporáneo, la adaptación de textos clásicos, el ámbito experimental y también el musical. Amplia presencia en Festivales y numerosos son los premios y distinciones entre los que destacamos

Teatro La República is one of the most distinctive performance arts projects in Canarian theatre. Since 1995, they have primarily worked in the field of contemporary theatre, the adaptation of classical texts, experimental theatre and musicals. Their presence is extensive at festivals and they have received numerous awards and commendations.

MADRE



video/art work

MADRE es un espectáculo donde hemos puesto el alma para contar el drama del Sahara a partir de la obra original de Bertold Brecht. Es una invocación al antibelicismo a partir del texto original de Bertold Brecht. MADRE ahonda de manera especial en la situación de la mujer en los procesos de guerra.

Duración: 85 min
Público: Mayores de 10 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Actores: Lili Quintana, Toni Báez y Saulo Valerón
Autor: Nacho Cabrera
Espacio Escénico: Nacho Cabrera – Teatro La Repùblic
Diseño Escenografía: Teatro La Repùblica
Iluminación: Miguel Ferrera
Vestuario: José Dapresa
Composición y Arreglos Musicales: Héctor Muñoz
Fotografía: Naira Rodríguez Barrera y Tino Domínguez
Propuesta Visual: Jesús Morales
Produce: Teatro La Republica – Teatro Cuyás
Distribución: CR Escénic
Aye. Dirección: Héctor Muñoz
Dirección: Nacho Cabrera

MADRE is a show we've put our soul into to tell the dramatic story of the Sahara through the original work of Bertold Brecht. It is a call to anti-war action from the original text by Bertold Brecht.
MADRE delves especially into the circumstances of women in war.

Duration: 85 min
Public: Over 10 years old

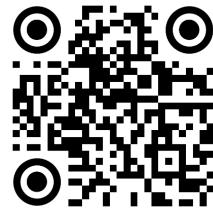
TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Actors: Lili Quintana, Toni Báez and Saulo Valerón
Author: Nacho Cabrera
Stage: Nacho Cabrera – Teatro La Repùblic
Stage design: Teatro La Repùblica
Lighting: Miguel Ferrera
Costume: José Dapresa
Musical composition and production: Héctor Muñoz
Photography: Naira Rodríguez Barrera and Tino Domínguez
Visual design: Jesús Morales
Producer: Teatro La Republica – Teatro Cuyás
Distribution: CR Escénic
Director's assistant: Héctor Muñoz
Director: Nacho Cabrera



ATLANTE CULTURA & TEATRO

atlanteculturayteatro@gmail.com
Gran Canaria



+ info/website



ATLANTE nace para ser un motor activo de Proyectos Culturales y Teatrales en el ámbito profesional de las Artes Escénicas. Creación y Producción teatral donde crezcan las ideas, desarrollándolo en tres áreas:

- 1) COMPAÑÍA TEATRAL.
- 2) FORMACION: Taller de interpretación para Profesionales con Will Keen/John Strasberg Actor's Studio New York etc.
- 3) PRODUCCIÓN DE EVENTOS.

ATLANTE was conceived as an active promotor of cultural and theatrical projects in the professional field of the performance arts and the creation and production of theatre where ideas grow, developing into three AREAS:

- 1) THEATRE COMPANY.
- 2) TRAINING: acting workshop for professionals with Will Keen/John Strasberg, Actor's Studio, New York.
- 3) EVENT PRODUCTION.



video/art work

EL SUEÑO Y LA VIGILIA

Dos artistas:"ELLA"una Vedette retirada/"ÉL" actor de Teatro Clásico, esperan vigilantes la hora de la muerte en un asilo para actores sin recursos, el amor los sorprenderá en un triángulo amoroso con SHAKESPEARE y REY LEAR de fondo, en el límite de sus vidas. Hablamos con HUMOR de muerte, vida, vejez, juventud, soledad y amor.

Duración: 75 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Intérprete: Miguel Ángel Maciel y Griselda Ponce

Dirección: Marina Wainer

Dramaturgia: Juan Carlos Gené (CELCIT)

Espacio escénico: ATLANTE Cultura & Teatro

Técnico de luces: Aday Hernández

Vestuario: Ico Martínez

Cartel: Lucía Montesdeoca

Two artists: HER, a retired vedette, and HIM, a classical theatre actor. They are vigilantly waiting for death in a shelter for actors with no money. Love will surprise them with a love triangle with Shakespeare and King Lear in the background, on the threshold of their lives. We comically discuss death, live, old age, youth, loneliness and love.

Duration: 75 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Performers: Miguel Ángel Maciel and Griselda Ponce

Director: Marina Wainer

Playwright: Juan Carlos Gené (CELCIT)

Stage: ATLANTE Cultura & Teatro

Lighting technician: Aday Hernández

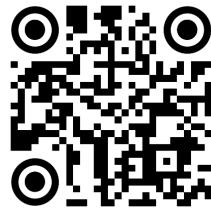
Costumes: Ico Martínez

Poster: Lucía Montesdeoca



ZÁLATTA TEATRO

distribucion@zalattateatro.com
Tenerife



+ info/website



Zálatta Teatro, se crea el 15 de noviembre de 1988.

Sus propuestas teatrales han girado: Canarias, Madrid, Barcelona, Galicia, Cantabria, Castilla – La Mancha, Andalucía, Portugal, Argentina, Colombia entre otros lugares.

En el año 2017, teniendo como objetivo la formación de público la compañía inaugura en Las Mercedes (La Laguna), su propia sala de teatro: Zálatta Teatro. Espacio Escénico.

Zálatta Teatro was created on 15 November 1988. Their theatrical works have toured the Canary Islands, Madrid, Barcelona, Galicia, Cantabria, Castilla-La Mancha, Andalusia, Portugal, Argentina and Colombia, among others.

In 2017, the company opened its own theatre space, aiming to provide training to the public.



DIOSAS DEL OLVIDO

“Diosas del olvido” es una obra teatral construida a partir de tres ejes complementarios. Un espectáculo sobre «la belleza, la fuerza y la capacidad creadora de la mujer contemporánea, en un mundo cada vez más competitivo e insolidario, carente de raíces y afectos».

“Diosas del olvido” is a theatre production built upon three complementing axes. A show about «beauty, strength and the creative capacity of the contemporary woman, in a world that is evermore competitive and lacking solidarity, devoid of roots and affection».

Duración: 60 min

Público: Mayores de 16 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Intérpretes: Cristo Barbuzano e Inés Rodríguez

Director: Telesforo Rodríguez

Asistente de dirección: Natalia García

Vídeo y fotografía: Gema Hernández

Vestuario: Ana Rodríguez

Coreografía: Paloma Hurtado y Víctor Asís

Producción ejecutiva: Eva González y

Leticia Torres

Administración: Rosa Ma Martín

Sonido e Iluminación: Ray Cabrera

Duration: 60 min

Public: Over 16 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Performers: Cristo Barbuzano and Inés Rodríguez

Director: Telesforo Rodríguez

Director's assistant: Natalia García

Video and photography: Gema Hernández

Costume: Ana Rodríguez

Choreography: Paloma Hurtado and

Víctor Asís

Executive production: Eva González and

Leticia Torres

Administration: Rosa Ma Martín

Sound and lighting: Ray Cabrera



**CÍA RESIDENTE DEL CENTRO
COREOGRÁFICO DE LA GOMERA**
peso.producciones@gmail.com
La Gomera



+ info/website



La Compañía Residente del CCG es un lugar de experimentación creativa, un laboratorio de ideas, un lugar en el que se cuestionan y replantean asiduamente los factores que giran en torno a la presencia escénica contemporánea

Sensibilizar al público a nuevos lenguajes corporales llevando la compañía hasta las poblaciones más pequeñas así como a contextos nacionales e internacionales es su objetivo.

La Compañía Residente del CCG is a place for creative experimentation; a laboratory of ideas, a place in which factors influencing contemporary theatre are continuously challenged and reworked.

Raising awareness of new body languages is its aim, taking the company to the smallest populations as well as acting in national and international contexts.



video/art work

LO QUE PERCIBES

Mirar.

Mirar con disimulo o con cautela de no ser descubierto.

Sin disimular, sin recato, sin prisa, sin miedo a ser descubierto.

Mirar, observar con atención.

Mirar, observar con curiosidad.

Mirar, observar en y con todos los sentidos.

Mirar. Observar. Percibir...

Look.

Look secretly or carefully so not to be seen.

Unabated, without hiding, unhurriedly, without being afraid of being seen.

Look, observe closely.

Look, observes with curiosity.

Look, observe in and with all the senses.

Look. Observe. Perceive...

Duración: 50 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Creación y dirección: **Isabela Rossi y Miguel González**

Creación y acción: **Gregory Auger y Martín Padrón**

Diseño de Iluminación: **Inés de la Iglesia**

Compositora: **Alva Vilarinyo**

Fotografía: **Juan Carlos Arévalo**

Comunicación: **Peso Producciones**

Duration: 50 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Creation and direction: **Isabela Rossi and Miguel González**

Creation and action: **Gregory Auger and Martín Padrón**

Lighting design: **Inés de la Iglesia**

Composition: **Alva Vilarinyo**

Photography: **Juan Carlos Arévalo**

Communication: **Peso Producciones**



IAN GARSIDE

peso.producciones@gmail.com
Gran Canaria



+ info/website



Ian descubre la danza a través del teatro clásico. Se formó en Laban, Londres & P.A.R.T.S., Bruselas.

Ha trabajado con algunas de las compañías más reconocidas del mundo, incluyendo DV8 Physical Theatre, Punchdrunk y Liquid Loft/ Chris Haring.

Su interés por la interpretación y creación proviene del deseo de involucrar a la audiencia en un proceso experiencial de recepción y reflexión.

Ian discovered dance through classical theatre. He trained at Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance, London and P.A.R.T.S, Brussels. He has worked with some of the most well-known companies in the world, including DV8 Physical Theatre, Punchdrunk and Liquid Loft/Chris Haring. His interest for acting and creation came from his desire to include the audience in the experimental process of receiving and reflection.



vídeo/art work

HASTA EL INFINITO Y MÁS ALLÁ

Un solo de danza / teatro físico, iluminando y dando protagonismo al abismo inconcebible de la mortalidad. Una reflexión sobre las experiencias que nos impactan desde nuestro crecimiento hasta nuestro envejecimiento y más allá.

Proyecto seleccionado por el Instituto Canario de Desarrollo Cultural - Gobierno de Canarias

Duración: 40 min

Público: Mayores de 13 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección / Coreografía / Interpretación:

Ian Garside

Diseño de luces: Grace Morales

Diseño de sonido: Alex Catona

Diseño de vestuario: Verónica Corujo

Dramaturgia: Guaxara Baldasarre

Producción: Cristina Pérez /

Peso producciones

Diseño gráfico y fotografía: Illya

Lukyanov Design

Vídeo: Javier Melián Fleitas

Fotografía: Jose Luis Marrero Medina

A solo dance and physical theatre performance, highlighting and putting the inconceivable abyss of death centre stage. A reflection on experiences that affect us throughout our growth until we start to age and beyond.

Project selected by the Canary Islands Institute for Cultural Development, Government of the Canary Islands.

Duration: 40 min

Public: Over 13 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Direction/choreography and performance:

Ian Garside

Lighting design: Grace Morales

Sound design: Alex Catona

Costume design: Verónica Corujo

Dramaturgy: Guaxara Baldasarre

Production: Cristina Pérez /

Peso Producciones

Photography and graphic design: Illya

Lukyanov Design

Videography: Javier Melián Fleitas

Photography: Jose Luis Marrero Medina



BALLETS DE TENERIFE

balletsdetenerife@gmail.com
Tenerife



+ info/website



Compañía fundada en 1980 por Miguel Navarro y Rosalina Ripoll con amplio abanico de estilos, multidisciplinar y siempre en progresión. Hector Navarro lleva la dirección artística actualmente diversificando y conservando el repertorio de la formación. La compañía realiza una quincena de espectáculos cada año y colabora con otras entidades como Ópera de Tenerife, Tenerife Moda o la OST y OFT.

Founded in 1980 by Miguel Navarro and Rosalina Ripoll, covering a wide range of styles, with a multidisciplinary approach and in constant development. Hector Navarro is the current artistic director, diversifying and preserving the repertoire of training on offer. The company gives around fifteen performances per year and collaborates with other organisations such as Ópera de Tenerife, Tenerife Moda and the OST and OFT.

RAÍCES



video/art work

Ofrenda a las islas, a los recuerdos de infancia, del sol, la arena y el mar, a las tradiciones, músicas, sonidos, juegos y bailes. Reflejo de nuestra forma de ser. Se inspira en la diversidad y riqueza del archipiélago, en sus texturas y colores. Un sentimiento que ancla nuestro corazón a la tierra que nos ha visto crecer.

Duración: 50 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección general: Miguel Navarro y Rosalina Ripoll

Dirección artística: Héctor Navarro

Regiduría y administración: Sandra Escámez

Sastrería: Mercedes González

Iluminación y sonido: Hugo Carugatti

Marketing y comunicación: Sergio Pérez

Fotografía: David Ortega

Audiovisuales: Sergio Pérez

Bailarines: Jennifer Cabrera, Elena Cortés,

Ana Delgado, Eduardo Díez, Candela

Gutiérrez, Olaya Hernández, Tania

Peña, Claudia Pérez-Salvatierra, Víctor

Rodríguez y Guillermo Vera

Offer to the islands, to childhood memories of sun, sand and the sea, to traditions, music, sounds, games and dances. Reflection of our way of life. It is inspired by the diversity and wealth of the archipelago, its textures and colours. A feeling that anchors our hearts in the land that watched us grow up.

Duration: 50 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

General direction: Miguel Navarro and Rosalina Ripoll

Artistic direction: Héctor Navarro

Staging and administration: Sandra Escámez

Costume: Mercedes González

Lighting and sound: Hugo Carugatti

Marketing and communication:

Sergio Pérez

Photography: David Ortega

Audiovisuals: Sergio Pérez

Dancers: Jennifer Cabrera, Elena Cortés,

Ana Delgado, Eduardo Díez, Candela

Gutiérrez, Olaya Hernández, Tania

Peña, Claudia Pérez-Salvatierra, Víctor

Rodríguez and Guillermo Vera



DELIRIUMTEATRO
deliriumteatro@gmail.com
Tenerife



+ info/website



37 AÑOS de andadura. Una de las compañías más prestigiosas de Canarias.

Su deseo ha sido siempre encontrar textos críticos y reflexivos, comprometidos con el presente, y ponerlos en pie a través de una particular poética de la puesta en escena.

Sus últimas producciones: Recomendadas por la Red Nacional de Teatros: PROYECTO FAUSTO y FÁBULO DEL TOPO, LA INMORTALIDAD de A. Tabares. Estreno 3/6/22.

37 years of activity. One of the most prestigious companies in the Canary Islands. Their dream has always been to find critical and thoughtful texts that are committed to the present and put them centre stage with unique poeticism. Their latest productions, recommended by the Spanish National Theatre Network, include PROYECTO FAUST and FÁBULO DEL TOPO, LA INMORTALIDAD by A. Tabares. Opening 03/06/2022.

ARIZONA



video/art work

Arizona reflexiona sobre las fronteras, la migración, la violencia de género, la estupidez humana y los límites de su manipulación, además de ser un tragicómico retrato del alma de dos seres humanos perdidos en el desierto de la vida.

Arizona está en cada muro que se levanta para impedir que un ser humano acceda a una vida mejor.

Duración: 75 min

Público: Mayores de 16 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Autor: Juan Carlos Rubio

Música compuesta y producida:

Diego Navarro

Reparto: Soraya González del Rosario y Severiano García

Diseño iluminación: Grace Morales

Vídeo Recursos Producciones Diseño gráfico: John P. Cruz

Fotografía: Sebastián Álvarez

Ayudante dirección: Nuria Dionis

Meritoria de dirección: Iratxe Menalbert

Dirección y espacio escénico:

Severiano García

Produce: Delirium Teatro

Colabora: Ayuntamiento Tacoronte

Arizona offers reflection on borders, migration, gender violence, human stupidity and the limits of its manipulation, as well as being a tragicomedy which tells the story of two human souls lost in the desert of life.

Arizona is in every wall built to stop a human being from access a better life.

Duration: 75 min

Public: Over 16 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Author: Juan Carlos Rubio

Musical composition and production:

Diego Navarro

Cast: Soraya González del Rosario y Severiano García

Lighting: Grace Morales

Video Recursos Produccions Graphic design: John P. Cruz

Photography: Sebastián Álvarez

Director's assistant: Nuria Dionis

Director's intern: Iratxe Menalbert

Director and staging: Severiano García

Producer: Delirium Teatro

In collaboration with Tacoronte

City Council



ABUBUKAKA

abubukaka@showercultura.com
Tenerife



+ info/website



ABUBUKAKA es una de las compañías más mediáticas y conocidas de la comunidad Canaria. Cada temporada tiene dos piezas en activo con las que representa una media de 70 funciones cada año y con más de 25.000 espectadores por temporada.

ABUBUKAKA is one of the most well-known and documented companies in the Canary Islands. Every season they have two active ensembles who perform an average of 70 functions each year, with more than 25,000 in their audiences each season.

LA CAMA



video/art work

“No me pregunten quién soy ni me pidan que siga siendo el mismo”. Con esta frase Michel Foucault nos recuerda que las personas evolucionamos a lo largo de los años, no somos seres estáticos. Nos adaptamos y cambiamos a medida que nuestra vida avanza.

Duración: 80 min
Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Producción y guión: Abubukaka
Dirección: Enrique Camacho
Iluminación: Daniel Badal
Vestuario: Leo Martínez
Escenografía: Daniel Badal y Leo Martínez
Música original: Para dormir bien (Francis Hernández), La carrera más famosa (Abubukaka), La bestia (Abubukaka) y El muro de Trump (Abubukaka)
Asesor coreográfico: Jep Meléndez
Diseño gráfico: María Acosta
Poliestireno expandido:
Borjamari Campechano
Comunicación: Macaronesia
Distribución: Showercultura

“Do not ask who I am and do not ask me to remain the same”. With this quote from Michel Foucault, we are reminded that people evolve over the years, we are not static beings. We adapt and change as our life goes on.

Duration: 80 min
Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Production and script: Abubukaka
Director: Enrique Camacho
Lighting: Daniel Badal
Costumes: Leo Martínez
Stage design: Daniel Badal y Leo Martínez
Original music: Para dormir bien (Francis Hernández), La carrera más famosa (Abubukaka), La bestia (Abubukaka) y El muro de Trump (Abubukaka)
Choreography consultant: Jep Meléndez
Graphic design: María Acosta
Expanded polystyrene:
Borjamari Campechano
Communications: Macaronesia
Distribution: Showercultura



FRANCISCO NAVARRO

pd.eduardotorres@gmail.com
Gran Canaria



+ info/website



Francisco Navarro, interesado en la percusión solista y contemporánea. Percusionista de la Orquesta filarmónica de Gran Canaria y Miembro del dúo Per-QT junto a David Hernández, realiza proyectos multidisciplinares como “Stemlose”, “Tambores en la noche” y educativos y pedagógicos como “Re-PerQsion”, “El viaje de Matilda” y “5 elementos”

Francisco Navarro is interested in solo contemporary percussion. He is a percussionist in the Philharmonic Orchestra of Gran Canaria and a member of the double act Per-QT along with David Hernández. He is involved in multidisciplinary projects such as Stemlose, Tambores en la noche and educational projects such as Re-PerQsion, El viaje de Matilda and 5 elementos.

TRÁNSITO



video/art work

En una sociedad individualista e inestable, buscamos el tránsito como medio de vida dando sentido a nuestra existencia a través del continuo movimiento.

“Tránsito”, es un viaje sonoro y visual entre percusión y danza, que nos mueve por diferentes estados mentales y emocionales como parte del proceso evolutivo.

Duración: 50 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Percusión: Francisco Navarro

Bailarines: Ángeles Padilla y Adex Alonso

In an individualistic and unstable society, we are looking for transit as a means of living, lending meaning to our existence through continuous movement.

“Tránsito” is an audiovisual journey between percussion and dance, which moves us to different mental and emotional feelings as part of the evolutionary stage.

Duration: 50 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

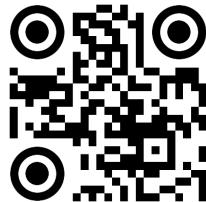
Percussion: Francisco Navarro

Dancers: Ángeles Padilla and Adex Alonso



UNAHORAMENOS

m.moreno@unahoramenos.es
Gran Canaria



+ info/website



Unahoramenos nace en 1999 con el objetivo de generar un ámbito nuevo dentro de la creación, difusión y gestión de proyectos vinculados a la industria de la cultura. Una continuada escucha activa de las necesidades del público, unida a un riguroso entusiasmo por la creatividad, han logrado que sus compromisos de calidad y originalidad hayan sido reconocidos por público e instituciones.

Unahoramenos was conceived in 1999 with the aim of creating a new field within the creation, diffusion and management of projects in the culture industry. Through continuous active listening to the needs of the audience, along with rigorous enthusiasm for creativity, they have shown their commitment to quality and originality recognised by the public and institutions alike.

MORIA



video/art work

MORIA es una experiencia inmersiva de teatro-documento que entronca con la línea creativa de unahoramenos producciones basada en la denuncia social. Cuenta la historia de dos refugiadas y sus familias huidas de sus países. La dramaturgia se basa en testimonios reales filmados en el campamento de Moria supervisados por Nicolás Castellano.

Duración: 50 min

Público: Mayores de 16 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección y espacio escénico: Mario Vega
Elenco: Marta Viera y Saray Castro
Texto: Ruth Sánchez, Marta Viera, Mario Vega, Luis O' Malley, Nicolás Castellano y Valentín Rodríguez

Dramaturgia escénica: Luis O'Malley

Fotografía y vídeo: Anna Surinyach
Asesor de contenido: Nicolás Castellano

Dirección de producción:
Valentín Rodríguez

Dirección técnica: Ibán Negrín y
Tony Perera

Distribución en canarias:
Desirée Bolaños

Distribución en península:
Masé Moreno

MORIA is an immersive theatrical and documentary experience which links to the creative line of work of unahoramenos producciones based on social denouncement. It tells the story of two refugees and their families fleeing from their countries. This work is based on real stories filmed in the camp at Moria, storied which were supervised by Nicolás Castellano.

Duration: 50 min

Public: Over 16 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Direction and stage design: Mario Vega
Cast: Marta Viera and Saray Castro
Text: Ruth Sánchez, Marta Viera, Mario Vega, Luis O' Malley, Nicolás Castellano and Valentín Rodríguez

Stage direction: Luis O'Malley

Photography and videography:
Anna Surinyach

Content consultant: Nicolás Castellano
Production direction: Valentín Rodríguez
Technical direction: Ibán Negrín and

Tony Perera

Distribution in canary islands:
Desirée Bolaños

Distribution in mainland spain:
Masé Moreno



CÍA. DANIEL MORALES

ciadanielmorales@gmail.com

Tenerife



+ info/website



Sus espectáculos se caracterizan por la trasmisión de pensamientos, sensaciones y experiencias con un lenguaje propio que Daniel Morales ha ido desarrollando a través de la profundización en su proceso vital como creador. Un lenguaje físico cargado de contenido y poesía que se aleja del virtuosismo, dejando que sea el propio cuerpo y su veracidad el que vaya tejiendo la forma de sus creaciones.

His shows are characterised by the thought-provoking, sensorial experiences they illicit through the use of a language all its own, developed by Daniel Morales using his insight and experiences over his life time as a creator. This physical language is charged with meaning and poeticism which strays from virtuosity, letting his body and authenticity carve out the shape of his creations.

EL VUELO



video/art work

Las fronteras son líneas invisibles que podemos cruzar con la mente y estas líneas dibujan en este espectáculo un cielo que conecta con la imaginación, haciendo del sueño vida y de la vida sueño. Un descenso hacia los infiernos personales a través de los límites del cuerpo. Nominado a mejor espectáculo de danza en los Premios Réplica 2020.

Duración: 45 min

Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Creación e interpretación: Daniel Morales

Iluminación: Alfredo Díez

Con el apoyo de Teatro Victoria, Centro de creación de danza y artes escénicas La Caldera y Centre Civic Barceloneta.

Borders are invisible lines we can cross with our mind and, in this show, the lines trace a heaven which brings together imagination, creating life from dreams and dreams from life. A decline towards personal hellscapes through the limits of the body.
Nominated for best dance show in the Premios Réplica 2020.

Duration: 45 min

Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Creation and performance: Daniel Morales

Lighting: Alfredo Díez

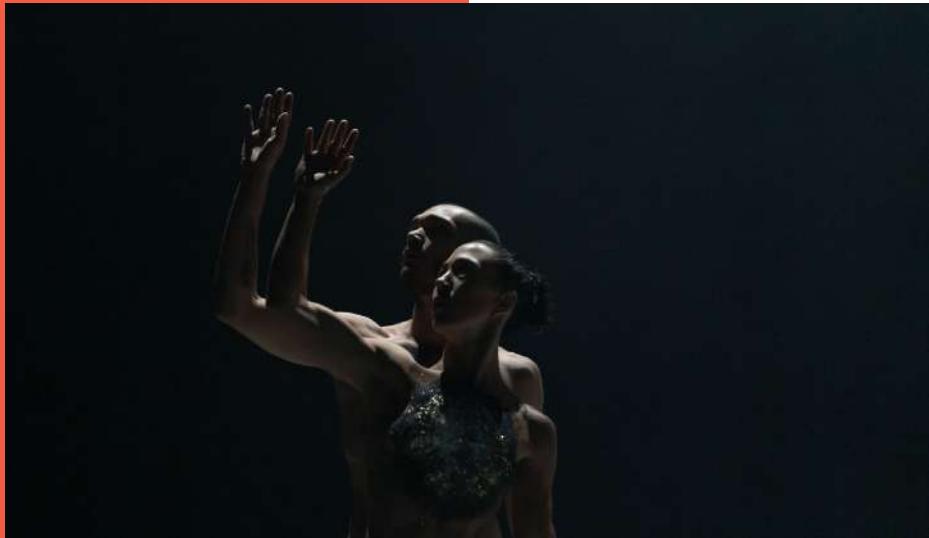
With the support of Teatro Victoria,
La Caldera Centre for Dance and
Performance Art Creation and
Barceloneta Civic Centre.



**PALOMA HURTADO
Y DANIEL MORALES**
ciadanielmorales@gmail.com
Tenerife



+ info/website



Daniel Morales y Paloma Hurtado han ido cruzando sus carreras profesionales, compartiendo proyectos, creaciones y escenarios. La idea de unir universos y crear conjunto ha sido un deseo y es ahora una necesidad. Estos creadores entienden el arte como un impulso que nace desde las entrañas y la danza como vehículo a través del cuál invitar a la reflexión y transmisión de valores.

The professional careers of Daniel Morales and Paloma Hurtado have crossed paths over time, sharing projects, creations and the stage. The idea to merge two worlds and create together has been a dream and now it is a necessity. These creators experience art as instinct born deep within and dance as a vehicle for reflection and sharing values.

INA



video/art work

“Hoy vivimos la noche en caída libre hacia las estrellas. El planeta ha perdido la gravedad y nos subimos a esa estrella que acaba de pasar. Desaparecemos mientras suenan tus risas a lo lejos. Un estallido de luz nos conecta con los sueños. Somos polvo de estrellas.”

Premio Réplica 2022 a mejor espectáculo de danza y mejor iluminación.

Duración: 50 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Creación e interpretación: Paloma Hurtado y Daniel Morales
Iluminación: Alfredo Díez
Riggin y aéreos: Lucas L. Sala
Maquillaje: Raycostudio
Colabora: Espacio La Granja, Teatro Victoria y Teatro de El Sauzal

“Today we experienced the night in free fall towards the stars. The Earth lost its gravity and we were lifted to that star that just passed by. We disappear with your laughs echoing in the distance. A burst of light connects us to our dreams. We are star dust.”
Premio Réplica 2022 for best dance show and best lighting.

Duration: 50 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Creation and performance: Paloma Hurtado, Daniel Morales
Lighting: Alfredo Díez
Rigging and aerial techniques:
Lucas L. Sala
Make up: Raycostudio
With the collaboration of Espacio La Granja, Teatro Victoria and Teatro de El Sauzal



LA SASTRERÍA TEATRO

lasastreriateatro@gmail.com
La Palma



+ info/website



La Sastrería Teatro surge con dos objetivos: Crear un equipo artístico y técnico que ponga las bases de una estructura de teatro profesional en la isla de La Palma; y llevar a escena obras de estreno, de creación propia, de autores vivos que cuenten parte de nuestra realidad isleña. El proyecto ha adelantado los plazos establecidos inicialmente, consolidándose en el panorama teatral regional.

La Sastrería Teatro was conceived with two aims: to create an artistic and technical team to lay the foundations of professional theatre on La Palma island and to bring to the stage contemporary and local authors who talk about life on the island. The project has exceeded their initial indications, becoming a firm fixture of the regional theatre scene.



video/art work

LA HISTORIA DEL SASTRE

“La historia del Sastre” es la historia de Félix García Durán, encarcelado durante el estallido de la Guerra Civil por pertenecer a la directiva del partido socialista de la isla de La Palma. Es una fábula de supervivencia y conciliación, un relato de redención y perdón, necesario en los tiempos convulsos en los que vivimos.

Duración: 77 min
Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Autor: Carlos De León
Dirección: Rafael Rodríguez
Reparto: Javier De León, Rafael Díez Lavín, Diego Santos, Andrea Orribo y Carlos De León
Diseño escenografía y vestuario: Juan Carlos Martín
Música: Jonay Armas
Diseño de iluminación: Francisco Álvarez
Ayudante de dirección: Andrea Orribo
Producción: Tomás Moreno y Andrea Orribo
Supervisión voz y canto: Cecilia Gutiérrez
Material gráfico: Andrea Orribo
Fotografía: Assiah Alcázar

“La historia del Sastre” is the story of Félix García Durán, who was imprisoned when the Spanish Civil War broke out because he was part of the board of the socialist party of La Palma. It is a tale of survival and reconciliation, a story of redemption and forgiveness, so necessary in the tumultuous times we live in.

Duration: 77 min
Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Author: Carlos De León
Director: Rafael Rodríguez
Cast: Javier De León, Rafael Díez Lavín, Diego Santos, Andrea Orribo and Carlos De León
Stage and costume design: Juan Carlos Martín
Music: Jonay Armas
Lighting: Francisco Álvarez
Director's assistant: Andrea Orribo
Producers: Tomás Moreno and Andrea Orribo
Vocal supervisor: Cecilia Gutiérrez
Graphics materials: Andrea Orribo
Photography: Assiah Alcázar



LA ESCRIG

produccion@laescrig.es
Gran Canaria



+ info/website

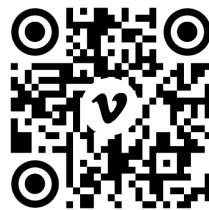


La Escrig es una compañía que trabaja con textos propios y fieles a la práctica artística basada en el proceso de investigación creativa.

Uno de los grandes protagonistas en nuestros espectáculos es el Espacio Sonoro, al que consideramos una competencia inherente a la puesta en escena, fusionando composición musical y dramaturgia formando una propuesta escénica diferente e impactante.

La Escrig is a company that works with its own texts and is loyal to artistic practise based on the creative research process.

One of its grand offerings for our festival is Espacio Sonoro, which we consider inherently skillful on the stage, fusing musical composition and theatre forming a different and striking offering for the stage.



YO MATÉ A KURT COBAIN

“Yo maté a Kurt Cobain” es un texto seleccionado por el Laboratorio de Escritura Teatral de Canarias Escribe Teatro escrito por Rosa Escrig. Marta es una mujer de 46 años. Sufre insomnio, pasa las noches charlando con una adolescente. Juntas intentarán desvelar un misterio que les persigue desde la pubertad: ¿Quién mató a Kurt Cobain?

Duración: 85 min

Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Producción: Rosa Escrig

Dirección: Luis o’Malley

Dirección Musical: Nacho Martín

Iluminación: Cristina Alba

Sonido: Ramón G Tubio

Reparto: María de Vigo, Adriana Ubani,

Mingo Ávila

Músicos: Nacho Martín, Enrique Martínez
y Ximo Martínez

Dramaturgia: Rosa Escrig

“Yo maté a Kurt Cobain” is a text selected by the Laboratory of Canarian Theatre Writing (Escribe Teatro), written by Rosa Escrig. Marta is a 46-year-old woman. She suffers from insomnia, she spends her nights chatting with a teenager. Together they try to uncover a mystery that has followed her since puberty: Who killed Kurt Cobain?

Duration: 85 min

Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Production: Rosa Escrig

Direction: Luis o’Malley

Musical direction: Nacho Martín

Lighting: Cristina Alba

Sound: Ramón G Tubio

Cast: María de Vigo, Adriana Ubani and

Mingo Ávila

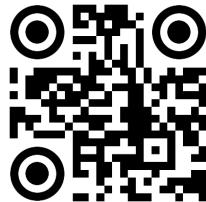
Musicians: Nacho Martín, Enrique Martínez
and Ximo Martínez

Dramaturgy: Rosa Escrig



2RC TEATRO

distribucion@2rcteatro.es
Gran Canaria



+ info/website



2RC Teatro es una empresa fundada por el director de escena Rafael Rodríguez. Desde 2004 desarrolla su actividad poniendo en valor textos de la dramaturgia universal, así como nuevas voces de autores canarios. Esta presente tanto en festivales internacionales como nacionales. Cuenta con una amplia experiencia en la organización de acciones culturales y educativas en torno a las Artes Escénicas.

2RC Teatro is a company founded by stage director Rafael Rodríguez. It has been active since 2004, showcasing texts from universal theatre, as well as new Canarian authors. It has a presence at both national and international festivals and has extensive experience in organising cultural and educational events related to the performing arts.



7 HOMBRES BUENOS

Un gobierno en el exilio de una defenestrada república. Después de treinta años los ideales han cambiado, las traiciones del pasado vuelven al presente, los intereses personales tiñen este gobierno. Después de treinta años el tirano es derrocado y surge la posibilidad de volver...

An exiled government of an ousted republic. After thirty years, ideals have changed and past betrayals have re-emerged in the present. Personal interests jade the government. After thirty years, the tyrant had been overthrown and the possibility of returning arises...

Duración: 100 min

Público: Mayores de 14 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Actores: Miguel Ángel Maciel, Blanca Rodríguez, Ruth Sánchez, Abraham Santacruz, José Luis Massó, José Luis de Madariaga, Toni Báez y Luis O'Malley

Autor: Juan Mayorga

Dirección: Rafael Rodríguez

Iluminación: Rafael Morán

Escenografía: José Luis Massó

Vestuario: Raúl Ravelo

Regiduría: Lorena Mares

Gestión: Cristina Hernández

Producción: Carmela Rodríguez y

Raquel Artiles

Gerencia: Begoña Sosa Navarro

Ayudante de dirección: Fabián Lomio

Duration: 100 min

Public: Over 14 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Cast: Miguel Ángel Maciel, Blanca Rodríguez, Ruth Sánchez, Abraham Santacruz, José Luis Massó, José Luis de Madariaga, Toni Báez and Luis O'Malley

Author: Juan Mayorga

Director: Rafael Rodríguez

Lighting: Rafael Morán

Stage design: José Luis Massó

Costume: Raúl Ravelo

Staging: Lorena Mares

Administration: Cristina Hernández

Production: Carmela Rodríguez and

Raquel Artiles

Management: Begoña Sosa Navarro

Director's assistant: Fabián Lomio



CIA. CAPRINA

info@lacaprina.com
La Palma



+ info/website



Cía. de Clown Contemporáneo nace 2018. En abril 2019 estrena SOLO EVA; próxima cita 39º MITCF Cangas. En 2021 acompaña y dirige el proceso creativo de otras artistas creando VARIÉTETAS. Enero 2022 estrena (la) F R O N T E R A proyecto ganador de la Beca de Investigación Teatral de El Secadero-Ayto. Los Llanos de Aridane y la Residencia Artística El Viver CCBesòs-Ayto. Barcelona.

Clown Contemporáneo cia. conceived in 2018. In April 2019, SOLO EVA was opened. Her next event is at the 39th MITCF Cangas. In 2021, she directed the creative process of other artists creating VARIÉTETAS. In January 2022, she debuted (la) FRONTERA, the winning project of the El Secadero Theatre Research Grant, Los Llanos de Aridane and El Viver CCBesòs Artistic Residence, Barcelona.



(LA) FRONTERA

Retomamos el aspecto fronterizo poniendo el acento en el carácter humano. A través de diferentes Lenguajes Artísticos fusionamos discursos: la Performance y el Clown para dar respuesta a la necesidad de de-construir los muros mentales y el concepto de enemigo exterior y cuestionar la naturalización de una frontera que deshumaniza...

Duración: 45 min
Público: A partir de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección Artística y Creación: **Miguel Ángel Morales e Isabel Morera**
Dramaturgia e Interpretación:
Isabel Morera
Escenografía (Escultor): **Miguel Ángel Morales**
Vestuario: **Caprina**
Diseño Luces: **Lucerix**
Vídeo: **Bartonio Costa**

We continue with the theme of borders, emphasising the human nature of this issue. Through different artistic languages, we fuse together discourses: performance and clowning to respond to the need to deconstruct mental barriers and the concept of the external enemy, and to question the normalisation of a border that dehumanises people...

Duration: 45 min
Public: Over 12 years old

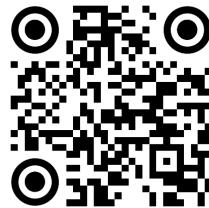
TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Artistic direction and creation: **Miguel Ángel Morales and Isabel Morera**
Dramaturgy and performance:
Isabel Morera
Stage design and sculptor: **Miguel Ángel Morales**
Costume: **Caprina**
Lighting: **Lucerix**
Video: **Bartonio Costa**



ENTREVÍAS

info@teatroentrevias.com
Gran Canaria



+ info/website



Arucas

EntreVías surge en 2013 con la puesta en escena de Óscar y Eva, espectáculo multidisciplinar que gira en torno a la violencia contra las mujeres. Posteriormente, surge Días Oscuros, una versión de Miguel Ángel Martínez sobre el clásico Un tranvía llamado Deseo. Lo que nos mueve a emprender nuestros proyectos es poner, nunca mejor dicho, Entre Vías, un teatro crítico, reivindicativo e imaginativo.

EntreVías was born in 2013 with the performance of Óscar y Eva, a multidisciplinary show about violence against women. Later, Días Oscuros by Miguel Ángel Martínez opened, a version of Tennessee Williams' classic A Streetcar Named Desire. What motivates us to launch our projects is putting radical, critical and imaginative theatre centre stage.

DÍAS OSCUROS



video/art work

Blanche Dubois irrumpió en la vida de su hermana Stella y su cuñado Stanley Kovalski, instalándose en la casa de ambos en Nueva Orleans. La convivencia no tardará en hacer aflorar los motivos por los que aparece en sus vidas. La insopportable convivencia entre Blanche y Stanley, azotada por el calor sureño, marcará los acontecimientos.

Duración: 80 min

Público: Mayores de 16 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección: Yanara Moreno

Adaptación: Miguel Ángel Martínez

Elenco: Emy Cazorla, Minerva Santana,

Toni Báez y Fernando Navas

Diseño de vestuario y escenografía:

EntreVías. Requetemuá

Selección musical y efectos sonoros:

Yanara Moreno, Diego Melián

Diseño de luces: Yanara Moreno

Producción ejecutiva: EntreVías: Yanara

Moreno, Toni Báez, Emy Cazorla

Técnico de sonido: Aday Sosa

Fonografía: Yanara Moreno

Supervisor técnico de escenario:

Marcos Daniel

Dirección Artística: Yanara Moreno

Blanche Dubois burst into the lives of her sister, Stella, and her brother-in-law, Stanley Kovalksi, moving into their home in New Orleans. This living arrangement takes no time at all to unearth why she has turned up in their lives. The unbearable cohabitation between Blanche and Stanley, whipped up by the southern heat, sets off the events of this piece.

Duration: 80 min

Public: Over 16 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Direction: Yanara Moreno

Adaptation: Miguel Ángel Martínez

Cast: Emy Cazorla, Minerva Santana, Toni

Báez, Fernando Navas

Costume and stage design:

EntreVías. Requetemuá

Selection of music and sound effects:

Yanara Moreno, Diego Melián

Lights: Yanara Moreno

Executive production: EntreVías: Yanara

Moreno, Toni Báez, Emy Cazorla

Sound technician: Aday Sosa

Phonography: Yanara Moreno

Technical stage supervisor:

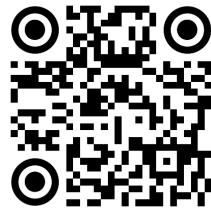
Marcos Daniel

Artistic director: Yanara Moreno



CARLOTA MANTECÓN

carlota.mantecon@gmail.com
Tenerife

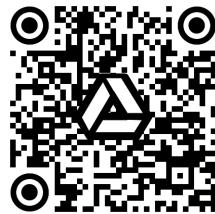


+ info/website



La artista sitúa su mirada en la fisura o el hueco como políticas estéticas para la acción.
Experimentando con nociones tiempo, sonido, desplazamiento del yo o re-significación.

The artist sets her sights on the rift or the gap as aesthetic policies for action.
Experimentation with notions of time, sound, movement of self or re-significance.



video/art work

ESTO NO ES UNA PRUEBA DE SONIDO

Si lo escuchas empieza a sonar. Si te mueves, cambia de sitio. Si te mueves, se desliza. Luego entra el beat. Lo que suena no se ve, lo que se mueve está entre. Martillo, yunque, estribillo. Si te vas resuena, resuena, resuena. Si lo conectas cambia de emisora. Si te alejas queda suspendido y los altavoces vibran.

If you hear it, it plays. If you move, it changes places. If you move, it slides away. Then a beat drops. What can be heard cannot be seen, what is moving is between the two. Hammer, anvil, mantra. If you leave, it rings, rings, rings. If you connect to it, it changes to a different broadcaster. If you move away, it stops and the speakers vibrate.

Duración: 45 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Creación y concepto: Carlota Mantecón
Performer y bailarina: Carlota Mantecón
Sonido y concepto: Luz Prado
Diseño de iluminación: Cristina Bolívar y
David Picazo
Fotografía: Juan Carlos Fresnadillo
Video: Sergo Méndez

Duration: 45 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

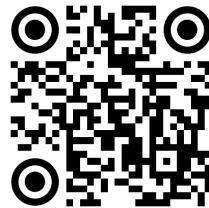
Creation and concept: Carlota Mantecón
Performer and dancer: Carlota Mantecón
Sound and concept: Luz Prado
Lighting: Cristina Bolívar and David Picazo
Photography: Juan Carlos Fresnadillo
Video: Sergo Méndez



COMPAÑÍAS NÓMADA & PROVISIONAL DANZA

info@elteatrovictoria.com

Tenerife



+ info/website



Compañía Nómada, creada en 2000 por Roberto Torres, desarrolla como pilar fundamental atravesar la barrera de los espacios para acercar la danza contemporánea en la búsqueda de una mejor comunicación entre artista y público.

Provisional Danza - creada en 1987 por Carmen Werner, ha recibido varios premios durante su larga trayectoria.

Ambas compañías han actuado a nivel nacional e internacional.

Compañía Nómada, created in 2000 by Roberto Torres, develops, as its essential cornerstone, the concept of overcoming barriers of space to bring forward contemporary dance in the search for better communication between artist and audience. Provisional Danza, created in 1987 by Carmen Werner, has received many awards during its long history. Both companies have performed nationally and internationally.



video/art work

INSTRUCCIONES PARA MEJORAR LA VIDA

A veces en la vida no podemos definir las situaciones y al no creer en nada, no entramos en conflicto con nadie. Nos convertimos en escépticos, entrando en desacuerdo con lo que generalmente está aceptado como verdad. No creemos en la verdad objetiva, porque todo es subjetivo. Tendremos que seguir las instrucciones para mejorar la vida.

Duración: 60 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Intérpretes: Alejandro Morata, Leyson Ponce, Roberto Torres y Carmen Werner
Coreografía y dirección: Carmen Werner
Música: Luis Martínez
Edición musical: Carmen Werner
Vestuario y atrezzo: Luis Alonso
Diseño de iluminación: Alfredo Díez Umpiérrez y Cristina Gómez Jiménez
Producción: Compañías Provisional Danza & Nómada

Sometimes in life we cannot define our circumstances and, as we don't believe in anything, we face no conflict. We become sceptical, disagreeing with what is generally accepted as true. We don't believe in objective truth, because it is all subjective. We will have to follow the instructions to improve our lives.

Duration: 60 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Performers: Alejandro Morata, Leyson Ponce, Roberto Torres and Carmen Werner
Choreography and direction:
Carmen Werner
Music: Luis Martínez
Music editing: Carmen Werner
Costume and props: Luis Alonso
Lighting: Alfredo Díez Umpiérrez and Cristina Gómez Jiménez
Production: Compañías Provisional Danza & Nómada



ÁNGULO PRODUCCIONES

info@anguloproducciones.com

Gran Canaria



+ info/website



Creemos que cada persona ve el mundo desde su ángulo. Sumamos miradas, formando perspectivas, para dar voz a distintas realidades. Nacimos en 2016 y nos caracterizamos por nuestra versatilidad, nuestro espíritu crítico y la apuesta por el talento canario, iniciando los procesos artísticos desde la iniciativa de la producción, creyendo en las nuevas dramaturgias.

We believe that each person sees the world from their own point of view. Our insights join together, forming perspectives to highlight different realities. Born in 2016, we are known for our versatility, our critical spirit and our commitment to Canarian talent, being artistic processes from the initiative for production, believing in new theatre.



TESLA/EDISON

En el último tramo de su vida, el inventor Nikola Tesla vive casi olvidado en una habitación de hotel en Nueva York. Acosado por las deudas, plagiado y enfermo, hace un último intento por pasar a la historia. Un intento que se verá continuamente obstaculizado por una indeseada visita: la de su rival Thomas Edison.

Duración: 75 min
Público: Mayores de 13 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Autores: Quique Bazo y Yeray Bazo
Dirección: Luis O'Malley
Intérpretes: Miguel Ángel Maciel, Filomena Martignetti, Tony Báez y Abraham Santacruz
Dirección técnica e iluminación: Rafael Morán
Diseño de escenografía: José Luis Massó
Diseño de vestuario: Nauzet Afonso
Diseño gráfico: Fran Medina y Miguel Ángel Gil
Ayudante de dirección: Niria Rodríguez
Ayudante de producción: Omaira Ortega
Construcciones: Tanausú Mendoza, Efraín Martín y Laura Cabaro

During the last stage of his life, inventor Nikola Tesla lives almost forgotten in a hotel room in New York. Pursued by debts, ripped off and ill, he makes a final attempt to be remembered. An attempt that will face constant obstacles by an unwelcome arrival, that of his rival Thomas Edison.

Duration: 75 min
Public: Over 13 years old

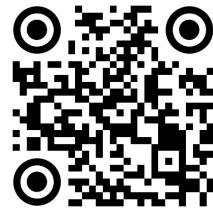
TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Author: Quique Bazo and Yeray Bazo
Direction: Luis O'Malley
Actors: Miguel Ángel Maciel, Filomena Martignetti, Tony Báez and Abraham Santacruz
Technical direction and lighting:
Rafael Morán
Stage design: José Luis Massó
Costume design: Nauzet Afonso
Graphic design: Fran Medina and Miguel Ángel Gil
Director's assistant: Niria Rodríguez
Production assistant: Omaira Ortega
Constructions: Tanausú Mendoza, Efraín Martín and Laura Cabaro



RICHARD MASCHERIN

richardmascherin@gmail.com
Tenerife



+ info/website



Creador enfocado en las artes escénicas contemporáneas y audiovisuales. Ha trabajado con directores como Sharon Fridman o Marcos Morau. La inevitabilidad de la caída es el concepto a seguir en su investigación artística: estar entre la danza y la performance, entre el realismo y el teatro. Indaga y vincula diferentes medios: danza, performance, video y fotografía.

Creator focussed on contemporary and audiovisual performing arts. He has worked with directors such as Sharon Fridman and Marcos Morau. He develops the concept of the inevitability of decline in his artistic research: between dance and performance, between realism and theatre. He investigates and links different media: dance, performance, video and photography.



video/art work

CAER, CAER, CAER

CAER, CAER, CAER es un proyecto dirigido por Richard Mascherin que se ramifica en diferentes formas y propuestas en el que la vulnerabilidad del cuerpo y la inevitabilidad de la caída son los conceptos fundamentales de esta investigación. Este proyecto indaga y vincula diferentes medios: danza, performance, video y fotografía, en torno a las artes escénicas contemporáneas y audiovisuales.

Duración: 60 min

Público: Mayores de 16 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección, coreografía, concepción:
Richard Mascherin
Intérpretes: **Richard Mascherin, Da Rocha**
Música original y sonido directo: **Da Rocha**
Asesoramiento dramatúrgico:
Alberto Cortés
Asesoramiento artístico: **Marina Rodríguez, Da Rocha**
Coordinación técnica: **Ivan Cascon**
Vestuario: **Marisa Maggi**
Asesoramiento management: **Tina Agency**
Con el apoyo de: **Graner, Konvent Zero, Centro Coreográfico Canal, Danseu Festival, Fiver Dance Film Festival y L'Estruch Fàbrica de Creació**

CAER, CAER, CAER is a project directed by Richard Mascherin, who works in different fields and on different projects in which the vulnerability of the body and the inevitability of decline are fundamental concepts in his research. This project investigates and links different media: dance, performance, video and photography, in the field of contemporary performance and audiovisual arts.

Duration: 60 min

Public: Over 16 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Direction, choreography, concept: **Richard Mascherin**
Performers: **Richard Mascherin, Da Rocha**
Original musical and live sound: **Da Rocha**
Dramaturgical consultation: **Alberto Cortés**
Artistic consultation: **Marina Rodríguez and Da Rocha**
Technical coordination: **Ivan Cascon**
Costume creation: **Marisa Maggi**
Management consultation: **Tina Agency**
With the support of: **Graner, Konvent Zero, Centro Coreográfico Canal, Danseu Festival, Fiver Dance Film Festival and L'Estruch Fàbrica de Creació**



CORA PANIZZA

corapanizzam@gmail.com
Gran Canaria



+ info/website



Cora Panizza es una bailarina y coreógrafa que ha trabajado en compañías como Natalia Medina, Manuel Rodríguez, Taiat Dansa, Thomas Noone, etc. Sus piezas reflejan un lenguaje particular que la artista ha consolidado a lo largo de su trayectoria. Sus dos últimas creaciones son “Within Walking” y “Ojos para no ver”, presentadas en varios festivales, como el Certámen Coreográfico Masdanza 2021.

Dancer and choreographer Cora Panizza has worked in companies such as Natalia Medina, Manuel Rodríguez, Taiat Dansa and Thomas Noone. Her work reflects a unique language that she has built over the course of her career. Her latest two creations are Within Walking and Ojos para no ver, presented at various festivals such as the Certámen Coreográfico Masdanza 2021.



video/art work

WITHIN WALKING

Es una pieza inspirada en el viaje que los humanos emprenden al relacionarse entre sí y consigo mismos, donde se intenta encajar los moldes sociales ya establecidos y la propia concepción del mundo. El movimiento acoge la diversidad, un alto grado de pacto y detallismo, tal y como sucede cuando nos relacionamos y amoldamos con el otro.

Duración: 15 min

Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección y coreografía: Cora Panizza

Intérpretes: Daniel Morales y

Cora Panizza

Texto: Cora Panizza

Voz en off: Claudia Melo

Música: Reasons for being-Deep Watch /
Elias-Aparde

Sinopsis: "Nuestras creencias determinan nuestras decisiones. Nuestras decisiones determinan nuestros actos. Y nuestros actos crean una historia de encuentros y desencuentros contigo mismo, con el otro y con el mundo"

Formato: Preferente para calle

A piece inspired by the journey humans make through their relationships with each other and with themselves, where they try to fit together to already established social moulds and their own perception of the world. Movement welcomes diversity, a high degree of compromise and attention to detail, as is the case when we relate and mould ourselves with others.

Duration: 15 min

Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Direction and choreography: Cora Panizza

Performers: Daniel Morales and Cora

Panizza

Text: Cora Panizza

Offstage voice: Claudia Melo

Music: Reasons for being-Deep Watch /
Elias-Aparde

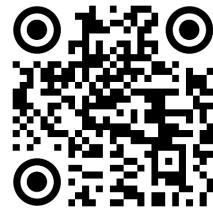
Synopsis: "Our beliefs determine our decisions. Our decisions determine our actions. And our actions create a history of our crossing paths with ourselves, with others and with the world"

Format: Preferably outside



ALEKSANDAR GEORGIEV

georgiev.4ace@gmail.com
Tenerife



+ info/website



Aleksandar es co-creador del equipo artístico STEAM ROOM. Su trabajo se centra en la investigación de prácticas relacionadas con la co-existencia y la empatía sensorial, y ha sido presentado en festivales como Impulstanz, Dance Interfaces y CO-Festival. Aleksandar es creador del equipo artístico STEAM ROOM y el proyecto-institución ICC (Imaginative Choreographic Center).

The artist Aleksandar Georgiev works in Tenerife, Sofia, Skopje and Stockholm. His work focuses on practices related to the notions of co-existence and sensorial empathy, and it has been presented in festival such as Impulstanz, Dance Interfaces and CO-Festival. Aleksandar is co-creator of the artistic team STEAM ROOM and the project-institution ICC (Imaginative Choreographic Center).

SCREENSAVER



video/art work

Querida, solo siente el placer de estirar esa danza preciosa tuya, no la quemes, mantén la promesa de tu mejor movimiento, sostén la nostalgia, como si tratases de correr en un sueño siendo inevitablemente lenta. Es como predecir el futuro, adueñarse de un futuro que no puede ocurrir sin la intrigante satisfacción del ahora.

Duración: 60 min
Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Coreografía: Aleksandar Georgiev
Performance: Carlota Mantecón, Reinaldo Ribeiro, Sara Reyes, Aleksandar Georgiev y Darío Barreto Damas
Consulta dramatúrgica: Javier Cuevas
Música: Tsvetan Momchilov
Voz invitada: Dragana Zarevska
Diseño gráfico: Gjorgji Despodov
Vestuario: Aleksandar Georgiev, Katerina Tosheva y Héctor León León

Con el apoyo de ICC, TenerifeLAV, Gobierno de Canarias, Ministerio de Cultura de Macedonia del Norte, Fondo Cultural Nacional de Bulgaria y Garage Collective

Darling, just feel the pleasure of stretching out your lovely dance, don't burn it, keep the promise of your best move, hold into the nostalgia, as if you're running in a dream being inevitably slow. It's like predicting the future, to make yours a future that cannot happen without the intriguing satisfaction of the here and now.

Duration: 60 min
Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Choreography: Aleksandar Georgiev
Performance: Carlota Mantecón, Reinaldo Ribeiro, Sara Reyes, Aleksandar Georgiev and Darío Barreto Damas
Dramaturgical consultation: Javier Cuevas
Music: Tsvetan Momchilov
Guest singer: Dragana Zarevska
Graphic design: Gjorgji Despodov
Costumes: Aleksandar Georgiev, Katerina Tosheva and Héctor León León

With the support of ICC, TenerifeLAV, Government of the Canary Islands, Northern Macedonia's Ministry of Culture, National Cultural Fund of Bulgaria and Garage Collective



CYRANO PRODUCCIONES

info@cyranoproducciones.com
Tenerife



+ info/website



CYRANO PRODUCCIONES se crea en el año 2006 y cuyo propósito es la creación y desarrollo de proyectos audiovisuales para cine, teatro y televisión. En 2015 produce UN HOMBRE FELIZ. En 2019 crea la obra galardonada con el XX Premio Internacional Pérez Minik y Premio Réplica 2019 mejor autoría original. TRES MUJERES. En 2022 produce POR QUÉ NUNCA SE CUMPLEN MIS FANTASÍAS SEXUALES, con Petite Lorena.

Cyrano Producciones was created in 2006 with the aim of creating and developing audiovisual projects for cinema, theatre and television. In 2015 it produced UN HOMBRE FELIZ. In 2019, it created TRES MUJERES, which was awarded the 20th International Pérez Minik Prize and Premio Réplica 2019 for best original script. In 2022, it produced POR QUÉ NUNCA SE CUMPLEN MIS FANTASÍAS SEXUALES, with Petite Lorena.



video/art work

TRES MUJERES

Una afamada pintora ciega enseña a pintar a su joven cuidadora, para ayudarla a superar el dolor por la pérdida de su hija. La joven pupila, enseña a la desengañada y resentida ciega a reconciliarse con su pasado. En el final de su vida, acaba viendo con claridad muchas de las cosas que ha vivido como, su propia maternidad.

A famous blind painter teaches her young carer to paint to help her overcome the pain of losing her daughter. The young student teaches her disillusioned and resentful teacher to reconcile with her past. In the finale of her life, she ends up with a clear view of the things she has experienced, like her own motherhood.

Duración: 75 min

Público: Mayores de 16 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección: Ramón Rodríguez

Actores: Lili Quintana, Blanca Rodríguez,
Carolina Cue

Diseño de iluminación: Iban Negrín

Escenografía: Carlos Santos

Vestuario: Nauzet Afonso

Duration: 75 min

Public: Over 16 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Direction: Ramón Rodríguez

Actors: Lili Quintana, Blanca Rodríguez,
Carolina Cue

Lighting: Iban Negrín

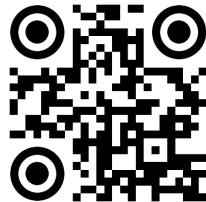
Stage design: Carlos Santos

Costumes: Nauzet Afonso



PAULA QUINTANA

contacto@paulaquintana.com
Tenerife



+ info/website



H U E R T O*

*APERTURA DEL PROCESO

Creadora, intérprete. Su trabajo híbrida estilos y técnicas para multiplicar las capas de lenguaje y significados. Concibe y desarrolla su trabajo artístico al servicio de dos ejes inquebrantables: el compromiso con la investigación y la creación artística, y la determinación de establecer un diálogo real, sincero y posible con la ciudadanía.

Creator and actor, her work meshes styles and techniques to multiply the layers of language and meaning. She conceives and develops her artistic work in service to two unwaivering values: commitment to research and artistic creation, and determination to establish real, honest and attainable dialogue with the public.

HUERTO



video/art work

HUERTO es un trabajo artístico en el que conviven ciencias astrofísicas, ciencias bioquímicas y las llamadas ‘ciencias ocultas’. Situando al cuerpo como fuente de saber en sí mismo, a través de una narrativa fabuladora y mítica construir un universo artístico global, poético, crítico y transformador.

Duración: 40 min
Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Creación e Interpretación: Paula Quintana
Texto: Carla Nyman
Dr.Ingeniería Química Bioinformático,
Bioestadístico: Patricio López Expósito
Música original, espacio sonoro en vivo:
José P. Polo
Técnico audiovisual y programador:
Simone Marin
Asesor astrofísica: Antonio Mampaso (IAC
Canarias)
Performers: Paula Quintana, técnico
Dirección técnica: Álvaro Guisado -
La Cía de la Luz
Asesor dramatúrgia: Javier Cuevas
Comunicación: Marta Baeza -
La Locomotora
Producción: Paula Quintana
Management: Valeria Cosi/TINA Agency

HUERTO is an artistic piece in which astrophysics, biochemistry and the so-called ‘occult sciences’ intertwine. Designating the body as the source of knowledge in itself and using mythical narrative to build a global, poetic, critical and transformative artistic universe.

Duration: 40 min
Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Creation and performance: Paula Quintana
Text: Carla Nyman
Doctor of Chemical Engineering,
Bioengineering, Biostatistics: Patricio
López Expósito
Original music, live sound space:
José P. Polo
Audiovisual technician and programmer:
Simone Marin
Astrophysics consultant: Antonio
Mampaso (IAC Canarias)
Performers: Paula Quintana, technician
Technical direction: Álvaro Guisado -
La Cía de la Luz
Dramaturgical consultant: Javier Cuevas
Communications: Marta Baeza -
La Locomotora
Production: Paula Quintana
Management: Valeria Cosi/TINA Agency



ANARTISTAS

anartistasteatro@gmail.com
Gran Canaria



+ info/website



Anartistas nace en el año 2016. Coincidieron en sus años de formación estudiando arte dramático en Las Palmas de Gran Canaria, donde comenzaron a generar distintas propuestas y a crear su propio lenguaje.

En 2020, dirigidos por José Piris, discípulo de Marcel Marceau, presentamos en el TEMUDAS Fest de las Palmas de GC. la obra LA MALDITA PUERTA DE UNA CASA ENCANTADA, nueva propuesta en gran formato.

Anartistas was conceived in 2016. The members met during their studies of the dramatic arts in Las Palmas de Gran Canaria, where they started to create different ideas and their own language.

In 2020, directed by José Piris (protégé of Marcel Marceau), we presented LA MALDITA PUERTA DE UNA CASA ENCANTADA, a new large-format offering, at the TEMUDAS Fest in Las Palmas de Gran Canaria.

LA MALDITA PUERTA DE UNA CASA ENCANTADA



video/art work

Pantomima Romana con lectura claramente contemporánea, que aborda una historia que mediante el género de la comedia, anuda una entrenzada y vertiginosa trama de personajes al mas puro estilo de Plauto.

Roman pantomime with a clear contemporary interpretation, conveying a story through comedy, it ties together a tangled and dizzying tale of characters in the purest Plautus style.

Duración: 90 min
Público: Mayores de 10 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Director: José Piris
Ayudante dirección: Mingo Ávila
Autor: Miguel Ángel Martínez
Actores: Jacobo Santiago, Isaac B. Dos Santos, Rayco Marrero, Javier Ortega y Jennifer Ártiles
Vestuario: Nauzet Afonso
Diseño Luces y sonido: Juan Alberto González
Diseñador gráfico: Daniel Hernández
Coordinador de producción: Jose Valido
Ayudante producción: Héctor Rodríguez

Duration: 90 min
Public: Over 10 years old

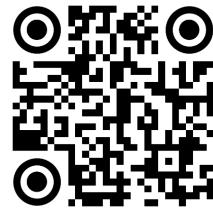
TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Director: José Piris
Director's assistant: Mingo Ávila
Author: Miguel Ángel Martínez
Actors: Jacobo Santiago, Isaac B. Dos Santos, Rayco Marrero, Javier Ortega and Jennifer Ártiles
Costumed: Nauzet Afonso
Lighting and sound: Juan Alberto González
Graphic design: Daniel Hernández
Production coordinator: Jose Valido
Production assistant: Héctor Rodríguez



VECTOR DE IDEAS

carolina@vectordeideas.com
Tenerife



+ info/website



Vector de Ideas se funda en 2016 en Tenerife, Canarias, bajo la dirección del músico y productor César Martín, desarrollando su trabajo en la producción de artes escénicas, musical, producción audiovisual y eventos culturales. Entre sus producciones cabe destacar La Voz Humana, ópera de cámara con la que han cosechado éxitos en el Auditorio de Tenerife y en el Teatro Pérez Galdós de Gran Canaria.

Vector de Ideas was founded in 2016 in Tenerife, under the direction of musician and producer César Martín, working in the production of performance and musical arts, audiovisual production and cultural events. La Voz Humana is among its more well-known productions; a chamber opera which enjoyed success at the Auditorium of Tenerife and the Pérez Galdós Theatre of Gran Canaria.



LA VOZ HUMANA

“La Voz Humana” se trata de una ópera de cámara de Francis Poulenc con libreto en francés de Jean Cocteau. Una breve pieza en forma de monólogo donde la soprano Carmen Acosta, acompañada del pianista Juan Francisco Parra, nos hace testigos del descenso a los infiernos de su protagonista, que poco a poco se desvanece ante nuestros ojos.

Duración: 60 min

Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Libreto: Jean Cocteau

Música: Francis Poulenc

Soprano: Carmen Acosta

Piano y dirección musical: Juan Francisco Parra

Diseño de vestuario y escenografía:
Yaiza Pinillos

Producción técnica: Alberto Cabrera

Comunicación: Erick Canino

Producción ejecutiva: Vector de Ideas

Diseño de iluminación: Aaron S. Ramos

Sastrería: Mercedes Bencomo

Asistente de escenografía:

Luisa Castañeda

Cartelería: Rodrigo Cornejo

Productor: César Martín

Asistente de Producción y regiduría:

Carolina Glez

“La Voz Humana” is a chamber opera by Francis Poulence with the libretto in French, written by Jean Cocteau. A short piece in the form of monologue in which soprano Carmen Acosta, accompanied by pianist Juan Francisco Parra, make us bear witness to the fall of the protagonist to hell, which takes place little by little right before our eyes.

Duration: 60 min

Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Libretto: Jean Cocteau

Music: Francis Poulenc

Soprano: Carmen Acosta

Piano and musical direction: Juan Francisco Parra

Stage and costume design: Yaiza Pinillos

Technical production: Alberto Cabrera

Communication: Erick Canino

Executive production: Vector de Ideas

Lighting: Aaron S. Ramos

Tailoring and dressmaking:

Mercedes Bencomo

Stage design assistant: Luisa Castañeda

Poster design: Rodrigo Cornejo

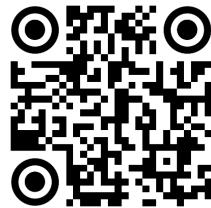
Producer: César Martín

Production and staging assistant: Carolina Glez



VECTOR DE IDEAS S.L.

carolina@vectordeideas.com
Tenerife



+ info/website



Vector de Ideas se funda en 2016 en Tenerife, Canarias, bajo la dirección del músico y productor César Martín, desarrollando su trabajo en la producción de artes escénicas, musical y eventos culturales. Cabe destacar “Liso, Estriado, Liso”, pieza de danza contemporánea en coproducción con la Universidad de los Andes, Bogotá, creada por la gestora cultural y productora escénica Ximena Guerrero.

Vector de Ideas was founded in 2016 in Tenerife by musician and producer César Martín. Its activities include performing arts, music and audiovisual production and cultural events. Liso, Estriado, Liso is among its more well-known productions: a contemporary dance piece co-produced with the University of the Andes in Bogotá and created by cultural manager and producer Ximena Guerrero.



LISO, ESTRIADO, LISO

“Liso, Estriado, Liso” es un trabajo presentado por la compañía que dirige Ximena Guerrero (Colombia) en coproducción con Vector de Ideas (Canarias) y presenta 3 escenas que se entrelazan en una instalación multimedia en las que hay un planteamiento sobre la percepción haptica, ver a través del tacto, siendo a base matérica lo textil.

Duración: 25 min
Público: Mayores de 12 años

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Autoría: Ximena Guerrero
Dirección artística: Ximena Guerrero (Colombia) y César Martín (Canarias)
Paisaje Sonoro: César Marín
Montaje: Andrés Blanco
Vídeo: Pablo Espinoza
Fotografía: Pedro de Ara

“Liso, Estriado, Liso” is a piece presented by the company directed by Ximena Guerrero (Colombia) in co-production with Vector de Ideas (Canary Islands). It presents three scenes which are intertwined in a multimedia facility which discusses haptic perception, seeing through touch, based on textiles.

Duration: 25 min
Public: Over 12 years old

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Autor: Ximena Guerrero
Artistic direction: Ximena Guerrero (Colombia) and César Martín (Canary Islands)
Sound scenery: César Marín
Assembly: Andrés Blanco
Video: Pablo Espinoza
Photography: Pedro de Ara



**NATALIA MEDINA
COMPAÑÍA DE DANZA**
pd.eduardotorres@gmail.com
Gran Canaria



+ info/website



Natalia Medina Compañía de Danza, comienza su actividad en 1998, con el fin de crear nuevas propuestas dentro de la danza contemporánea, evolucionando hacia la experimentación de nuevos lenguajes del movimiento.

Actualmente, cuenta con 10 bailarines dirigidos por Vanessa Medina y Ángeles Padilla, con diferentes propuestas de pequeño, mediano y gran formato, así como un espectáculo familiar.

Natalia Medina Compañía de Danza was launched in 1998 with the aim of creating new productions with contemporary dance, evolving towards experimentation with new languages of movement.

The company currently has 10 dancers directed by Vanessa Medina and Ángeles Padilla, with different small, medium and large format productions, in addition to family shows.



video/art work

FORMAS

Repetición y silencio crean una forma exacta, con peso.

Unos remueven sus ganas de bailar.
Mientras, alguien se queda solo.

Se rompen a la vez y se llaman
insistenteamente para decirse algo al
oído.

Repetition and silence create an exact weighted shape.

Some arouse their desire to dance.
While, someone is left alone.

They stop at the same time and call
each other again and again to tell
each other something.

Duración: 15 min

Público: Todos los públicos

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA

Dirección Artística: Ángeles Padilla &
Vanessa Medina
Coreografía: Ángeles Padilla
Creadores & Intérpretes: Ádex Alonso,
Ángeles Perea, Alejandro Déniz, Bárbara
Brehcist

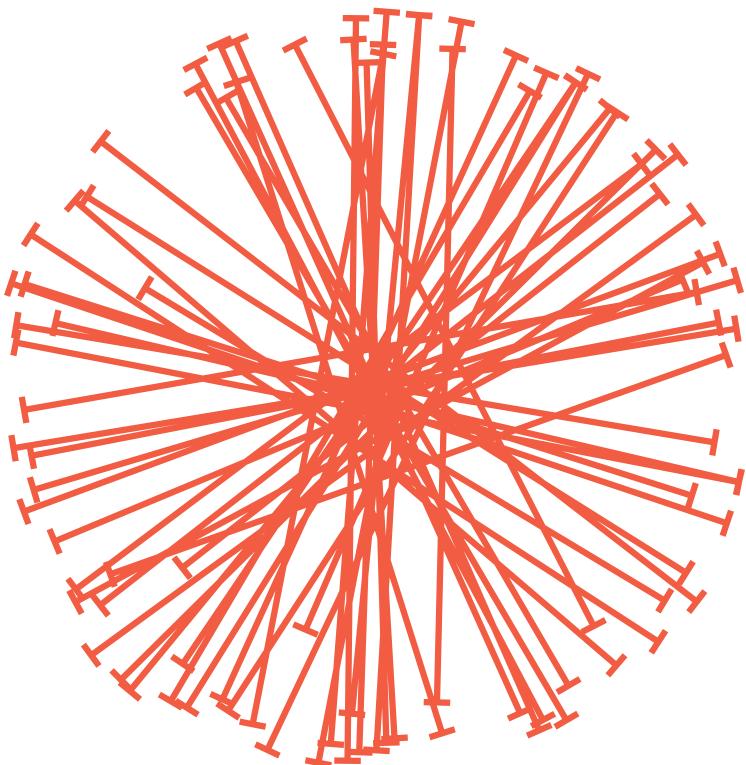
Duration: 15 min

Public: General public

TECHNICAL/ARTISTIC INFORMATION

Artistic direction: Ángeles Padilla &
Vanessa Medina
Choreography: Ángeles Padilla
Creators & performers: Ádex Alonso,
Ángeles Perea, Alejandro Déniz, Bárbara
Brehcist

mapas2022



ASOCIACIONES SECTORIALES



ES/ TAGORAL, ASOCIACIÓN CANARIA DE
NARRACIÓN ORAL

EN/ TAGORAL, THE CANARY ISLANDS
ASSOCIATION FOR ORAL NARRATION

asociaciontagoral.com/



ES/ ASOCIACIÓN DE PROFESIONALES DEL
CIRCO DE LAS ISLAS CANARIAS

EN/ THE CANARY ISLANDS ASSOCIATION OF
CIRCUS PROFESSIONALS

apcic.es



ES/ ASOCIACIÓN DE ARTISTAS DEL
MOVIMIENTO DE CANARIAS PIEDEBASE

EN/ PIEDEBASE, THE CANARY ISLANDS
ASSOCIATION OF MOVEMENT ARTISTS

piedebase.feced.org/



ES/ ASOCIACIÓN DE EMPRESAS DE
TEATRO DE CANARIAS RÉPLICA

EN/ RÉPLICA, THE CANARY ISLANDS
ASSOCIATION OF THEATRE COMPANIES

instagram.com/asociacionreplica/



ES/ ASOCIACIÓN INSULARES
(ISLAS CANARIAS - ISLAS BALEARES)

EN/ INSULARES ASSOCIATION
(CANARY ISLANDS - BALEARIC ISLANDS)

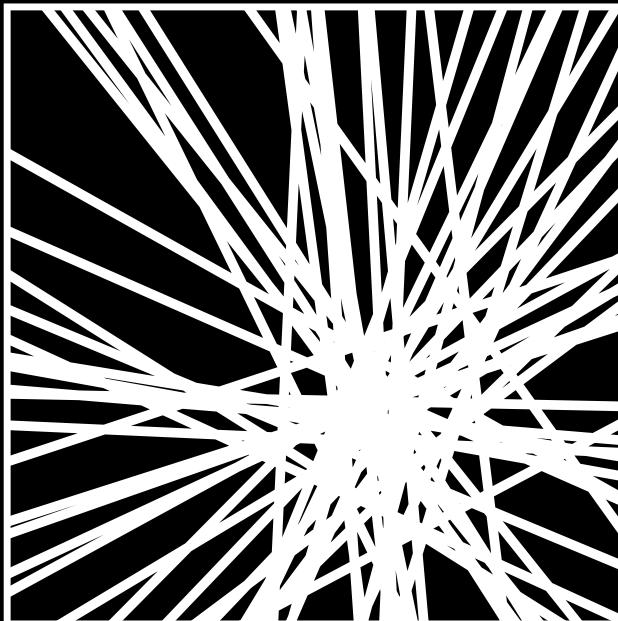
asociacioninsulares@gmail.com



ES/ ASOCIACIÓN CANARIA DE
PROFESIONALES DE LA GESTIÓN CULTURAL

EN/ THE CANARY ISLANDS ASSOCIATION OF
CULTURAL MANAGEMENT PROFESSIONALS

gestionculturalcanarias.org/



mapas

mercado de las
artes performativas
del atlántico sur



mapasmercadocultural.com